

**ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ A KDB BANK EURÓPA ZRT
ÁLTAL MŰKÖDTETETT BELSŐ VISSZAÉLÉS -BEJELENTÉSI
RENDSZERHEZ (WHISTLEBLOWING)**

Hatályos: 2024. február 08. napjától

1. ADATKEZELŐ MEGNEVEZÉSE, ELÉRHETŐSÉGE

Név: KDB Bank Európa Zártkörűen Működő
Részvénytársaság (a továbbiakban: Bank)
Székhely: 1054 Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 42-46.
Nyilvántartja: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága,
cégjegyzékszám: 01-10-041313
Postacím: 1382 Budapest, Pf. 1
Telefon: +36 (1) 473-4440 és +36 (1) 374-9990

Fax: +36 (1) 328-5454
E-mail: info@kdbbank.eu
Honlap: http://www.kdbbank.eu/

2. ADATVÉDELMI TISZTIVISELŐ NEVE, ELÉRHETŐSÉGEI

Név: dr. Tóth Attila Szabolcs
Levél cím: 1382 Budapest, Pf. 1
E-mail: adatvedelem@kdbbank.eu

3. ADATKEZELÉS CÉLJA

A Bank a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény 18. § (2) a) pontjában foglalt rendelkezés alapján belső visszaélés-bejelentési rendszert (whistleblowing) működtet, amelyben a jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni.

Az adatkezelés célja a Bank belső visszaélés-bejelentési rendszerébe („whistleblowing”, a továbbiakban: „Bejelentési rendszer”) érkezett bejelentések kivizsgálása, kérdések megválaszolása és a bejelentés tárgyát képező magatartások orvoslása.

A bejelentés megtételének módjai:

- szóban: a fent hívószámú hangrögzített telefonvonalakon, vagy
- írásban:
a whistleblower@kdb.hu e-mail címen keresztül
a KDB Bank Európa Zrt. – Compliance, 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 42-46. postacímre címezve

**PRIVACY NOTICE FOR THE INTERNAL WHISTLEBLOWING
SYSTEM OPERATED BY KDB BANK EUROPE
ZRT(WHISTLEBLOWING)**

Effective as of 08th of February 2024

1. NAME AND CONTACT DETAILS OF THE DATA CONTROLLER

Name: KDB Bank Európa Zártkörűen Működő
Részvénytársaság (a továbbiakban: Bank)
Seat: 1054 Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 42-46.
Registered at: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága,
reg. nr.: 01-10-041313
Post address: 1382 Budapest, Pf. 1
Telephone: +36 (1) 473-4440 és +36 (1) 374-9990

Fax: +36 (1) 328-5454
E-mail: info@kdbbank.eu
Website: http://www.kdbbank.eu/

**2. NAME AND CONTACT DETAILS OF THE DATA PROTECTION
OFFICER**

Name: dr. Tóth Attila Szabolcs
Post address: 1382 Budapest, Pf. 1
E-mail: adatvedelem@kdbbank.eu

3. PURPOSE OF DATA PROCESSING

Based on the provision of Section 18 (2) (a) of Act XXV of 2023 on complaints, public interest reports and rules related to whistleblowing, the Bank operates an internal whistleblowing system (whistleblowing), which may report information on unlawful or suspected unlawful acts or omissions or other abuses.

The purpose of data processing is to investigate reports received in the Bank's internal whistleblowing system (“whistleblowing”, hereinafter: "Reporting system"), to answer questions and to remedy the conduct that is the subject of the report.

Methods of filing:

- verbally via: the voice-recorded telephone lines with the above number or
- in writing via:
the whistleblower@kdb.hu e-mail address
a KDB Bank Európa Zrt. – Compliance, 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 42-46. postal address

4. ADATKEZELÉS JOGALAPJA

Jogi kötelezettség teljesítése a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja alapján, figyelemmel a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény 18. § (2) a) pontjában foglaltakra.

5. ADATKEZELÉS ÉRINTETT SZEMÉLYES ADATOK

A Bejelentési rendszerben, illetve a bejelentés kivizsgálása kapcsán

- a) a bejelentőnek,
- b) annak a személynek, akinek a magatartása vagy mulasztása a bejelentésre okot adott
- c) annak a személynek, aki a bejelentésben foglaltakról érdemi információval rendelkezhet
- d) a bejelentés kivizsgálásában közreműködő munkavállalónak

kizárólag a bejelentés kivizsgálásához elengedhetetlenül szükséges személyes adatai kerülnek kezelésre és kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése céljából.

Bejelentő a panaszokról, közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény 20. § (2)-(3) bekezdéseiben meghatározott személyi kör lehet.

A kezelt személyes adatok köre:

- a személyazonosságát felfedő bejelentő személyes adatai: neve, elérhetőségei,
- a bejelentésre okot adó személy neve, elérhetősége, -
- az érdemi információval rendelkező személy neve, elérhetősége,
- a bejelentés tartalma, a leírás, illetve a bejelentés kivizsgálása, kiegészítése, pontosítása és a tényállás tisztázása során megadott, a bank rendelkezésére bocsátott további személyes adatok
- a bejelentés kivizsgálásában közreműködő munkavállaló neve
- (szóbeli bejelentés esetén a hangrögzített beszélgetés maga/hozzájárulás hiányában a beszélgetés írásbeli összefoglalója)

6. ADATKEZELÉSI IDŐTARTAMA

A bejelentéssel, annak értékelésével, az értékelés alapján elrendelt vizsgálattal és a vizsgálat eredményeként megtett intézkedésekkel kapcsolatos adatok vonatkozásában az adatkezelés időtartama:

- az értékelés lezárásától, illetve az utolsó vizsgálati cselekmény vagy intézkedés befejezésétől számított öt (5) év;

4. LEGAL BASIS OF DATA PROCESSING

Compliance with a legal obligation pursuant to Article 6 (1) (c) GDPR, taking into account Section 18 (2) (a) of Act XXV of 2023 on complaints, public interest reports and rules related to whistleblowing.

5. TYPES OF PERSONAL DATA RELATED TO THE GIVEN DATA PROCESSING ACTIVITY

In the Reporting system or in connection with the investigation of the report

- (a) to the notifier,
- (b) the person whose act or omission gave rise to the report
- (c) any person who may have relevant information about the contents of the report
- (d) to an employee involved in the investigation of the report

only personal data strictly necessary for the investigation of the report will be processed and only for the purpose of investigating the report and remedying or terminating the conduct that is the subject of the report.

Whistleblowers may be persons defined in Section 20 (2) to (3) of Act XXV of 2023 on Public Interest Reports and the Rules Related to Whistleblowing.

Scope of processed personal data:

- personal data of the reporting person revealing his identity: name, contact details,
- the name and contact details of the person giving rise to the report, -
- name and contact details of the person with relevant information,
- the content of the report, the description and additional personal data provided to the Bank during the investigation, supplementation, clarification and clarification of the facts
- the name of the employee involved in the investigation of the report(in the case of a verbal report, including the audio-recorded conversation itself/ in the absence of consent, a written summary of the conversation)

6. DURATION OF DATA PROCESSING

With regard to data related to the notification, its evaluation, the investigation ordered on the basis of the evaluation and the measures taken as a result of the investigation, the duration of data processing:

- five (5) years from the conclusion of the assessment or the completion of the last investigative act or measure;

- amennyiben a vizsgálat eredményeképpen vagy azzal összefüggésben bírósági vagy hatósági eljárás indul, annak jogerős lezárásáig tart.

7. AZ ADATOK MEGISMERÉSÉRE JOGOSULT SZEMÉLYEK, ADATTOVÁBBÍTÁS, ADATFELDOLGOZÓK

A bejelentések vizsgálatát a Bank Compliance Osztálya végzi, az adatok megismerésére a Bank ezen szakterületének munkavállalói jogosultak.

A Bank Compliance Osztályának bejelentés kivizsgálását végző munkavállalói a vizsgálat lezárásáig a bejelentés tartalmára vonatkozó információkat a Bank más szervezeti egységével vagy munkatársával csak a vizsgálat lefolytatásához feltétlenül szükséges mértékben oszthatják meg.

A Bank az adatokat nem továbbítja, kivéve akkor, ha az adatok továbbítása valamely hatóság, bíróság részére jogi eljárás lefolytatásához a jogszabályban meghatározott adattovábbítási követelmények teljesülése esetén célhoz kötötten szükséges.

Amennyiben a Bank a bejelentés kivizsgálásába külső, harmadik felet von be, arról az érintetteket megfelelően tájékoztatja.

Adatfeldolgozó(k): Jelen adatkezelés során a Bank adatfeldolgozót nem vesz igénybe.

8. AUTOMATIZÁLT DÖNTÉSHOZATAL

Az adatkezeléssel összefüggésben automatizált döntéshozatalra nem kerül sor.

9. AZ ÉRINTETTEK ADATKEZELÉSEL KAPCSOLATOS JOGAI

9.1 Határidő

A Bank a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a jogai gyakorlására irányuló kérelme nyomán hozott intézkedésekről.

A Bank szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ezt a határidőt további két hónappal meghosszabbíthatja. A határidő meghosszabbításáról a Bank a kérelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet.

9.2. Hozzáféréshez való jog

Az érintett jogosult arra, hogy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül a Banktól tájékoztatást kérjen arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, jogosult arra, hogy megismerje azt, hogy

- a Bank
 - milyen személyes adatait,
 - milyen jogalapon,
 - milyen adatkezelési cél érdekében,
 - mennyi ideig kezel; továbbá, hogy

- If judicial or administrative proceedings are initiated as a result of or in connection with an investigation, they shall continue until their final conclusion.

7. PERSONS ENTITLED TO ACCESS THE DATA

The examination of reports is carried out by the Bank's Compliance Team, and employees of this branch of the Bank are entitled to access the data.

Until the investigation is completed, the employees of the Bank's Compliance Team investigating the report may share information on the content of the report with other departments or employees of the Bank only to the extent strictly necessary for the conduct of the investigation.

The Bank shall not transfer the data, unless the transfer of the data to an authority or court is necessary for the conduct of legal proceedings if the data transfer requirements specified by law are met.

If the Bank involves an external third party in the investigation of the report, it shall inform the data subjects accordingly.

Data processor(s): In the course of this data processing, the Bank does not use a data processor.

8. AUTOMATED DECISION MAKING

There is no automated decision making in relation to the given data processing activity.

9. THE RIGHT OF THE DATA SUBJECT REGARDING DATA PROCESSING

9.1 Deadline

The Bank shall, within one month from the receipt of the request, inform the person concerned of the action taken on its request for the exercise of its rights.

The Bank may, if necessary, extend this time limit by a further two months, taking into account the complexity of the application and the number of applications. The Bank shall inform the person concerned of the extension of the deadline, indicating the reasons for the delay, within one month after receipt of the request.

9.2. Right of access

The data subject shall have the right to obtain confirmation from the controller, through the contact details set out in section 1 as to whether or not personal data concerning him or her are being processed, and, where that is the case, access to the personal data and the following information:

- the Bank
 - what personal information
 - on what legal basis,
 - for what data management purpose,

- a Bank kinek, mikor, milyen jogalapon mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait;
- milyen forrásból származnak a személyes adatai, amennyiben azokat nem az érintett bocsátotta a Bank rendelkezésére;
- a Bank alkalmaz-e automatizált döntéshozatalt, valamint annak logikáját, ideértve a profilalkotást is.

A Bank az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett erre irányuló kérésére első alkalommal díjmentesen bocsátja a rendelkezésére, ezt követően adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel.

9.3 Az adatkezelés korlátozásához való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a személyes adatai kezelését a Bank korlátozza – az adatkezelés korlátozott jellegének egyértelmű jelölésével és az egyéb adatoktól elkülönített kezelés biztosításával –, amennyiben

- vitatja a személyes adatai pontosságát, helyállóságát és a kezelt személyes adatok pontossága, helyállósága kétséget kizáróan nem állapítható meg – ebben az esetben a Bank a fennálló kétség tisztázásának időtartamára korlátozza az adatkezelést;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását a törlés mellőzését megalapozó jogos érdek fennállásának időtartamára;
- a Banknak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy

az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen – ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Bank kényszerítő erejű jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

9.4 A tiltakozáshoz való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozhat személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben a Bank a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha igazolja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

9.5 A törléshez való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a személyes adatait a Bank törölje, ha az érintett hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén az adatkezeléshez

- o How long to process; in addition to that
- to whom, when, on what legal basis, to which personal data the Bank provided access to or forwarded personal data to the Bank;
- the source of your personal data, if it has not been made available to the Bank by the data subject;
- whether the Bank applies automated decision-making and its logic, including profiling.

The Bank shall, at the request of the data subject, make a copy of the personal data subject to such processing available for the first time free of charge, after which it may charge a reasonable fee based on administrative costs.

9.3 Right to rectification

The data subject may request the Bank to restrict the processing of his / her personal data through the contact details specified in Section 1, by clearly indicating the limited nature of the data processing and providing for separate treatment from other data if:

- disputes the accuracy and accuracy of your personal data and the accuracy and accuracy of the personal data processed cannot be established beyond a reasonable doubt - in this case the Bank will limit the processing of the data for the duration of the clarification of the existing doubts;
- the processing is unlawful and the data subject opposes the deletion of the data and instead requests that their use be limited to the duration of the legitimate interest in not deleting the data;
- the Bank no longer needs personal data for the purpose of data management, but the data subject requires them to make, assert or defend legal claims; objection

the data subject has objected to the processing of data - in this case the restriction applies for a period of time until it is established whether the Bank's compelling legitimate reasons take precedence over the data subject's legitimate ones.

9.4 Right to protest

The data subject may, at any time, object to the legitimate interest in the processing of his or her personal data through the contact details set out in point 1. In such a case, the Bank may not further process the personal data unless it proves that the processing is justified by compelling legitimate reasons, which take precedence over the interests, rights and freedoms of the data subject or are related to the filing, enforcement or defense of legal claims.

9.5 Right to delete

The data subject may request the deletion of his / her personal data through the contact details provided in point 1 if he / she withdraws his / her consent to data processing in the case of

adott hozzájárulását visszavonja és az adatkezelésnek nincs más jogalapja vagy tiltakozik személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelése ellen és megállapítást nyer, hogy a Bank oldalán nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre.

A Bank az érintett kérelme nélkül is köteles törölni a személyes adatot, ha

- az adatkezelés jogellenes, így különösen, ha az adatkezelés az adatvédelmi alapelvekkel ellentétes, célja megszűnt vagy az adatok további kezelése már nem szükséges az adatkezelés céljának megvalósulásához, törvényben, nemzetközi szerződésben vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott időtartama eltelt, vagy jogalapja megszűnt és az adatok kezelésének nincs másik jogalapja;
- az adatok törlését jogszabály, az Európai Unió jogi aktusa, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vagy a bíróság elrendelte;
- a személyes adatokat a Bankra alkalmazandó uniós vagy nemzeti jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

9.6 Az adathordozhatósághoz való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a Bank a személyes adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható és interoperábilis formátumban a rendelkezésére bocsássa, ha az adatkezelés hozzájáruláson, vagy szerződésen alapul; és a személyes adatok kezelése automatizált módon történik.

9.7 Hozzájárulás visszavonása

Az érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor, az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

10. JOGORVOSLATHOZ VALÓ JOG

Ha az érintett úgy ítéli meg, hogy a Bank a személyes adatainak kezelése során megsértette a hatályos adatvédelmi követelményeket, akkor panaszt nyújthat be a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz vagy lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság elérhetőségei:

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.
Levél cím: 1363 Budapest, Pf. 9.
Telefon: +36 (1) 391-1400
Fax: +36 (1) 391-1410

data processing based on the consent of the data subject and has no other legal basis or that there is no overriding legitimate reason for data processing on the Bank's side.

The Bank shall delete personal data without the request of the data subject if:

- the data processing is unlawful, in particular if the data processing is contrary to the principles of data protection, its purpose has ceased to exist or its further processing is no longer necessary for the purpose of the data processing, its legal period, there is no other legal basis for processing the data;
- the deletion of data has been ordered by law, by an act of the European Union, by the National Data Protection and Freedom of Information Authority or by a court;
- personal data must be deleted in order to comply with a legal obligation under EU or national law applicable to the Bank.

9.6 The right to data portability

The data subject may request, through the contact details set out in paragraph 1, the Bank to make available his personal data in a structured, widely used, machine-readable and interoperable format if the processing is based on consent or contract; and the processing of personal data is automated.

9.7 Withdrawal of consent

The data subject shall have the right to withdraw his consent at any time through the contact details provided in point 1. Withdrawal of the consent shall not affect the legality of the consent based data management prior to the withdrawal.

10. THE RIGHT TO A REMEDY

If the data subject considers that the Bank has violated the applicable data protection requirements in the processing of his / her personal data, he / she may file a complaint with the National Data Protection and Freedom of Information Authority or have the right to take legal action to protect his data.

Contact details of Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság:

Address: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.
Postaddress: 1363 Budapest, Pf. 9.
Phone: +36(1)391-1400
Fax: +36(1)391-1410



KDB Bank Európa Zrt.
Cím: 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 42-46.
KDB Kontakt (Call Center): +36 1 473 4440, +36 1 374 9990
Központi fax: +36 1 328 5454
Web: www.kdbbank.eu
E-mail: info@kdbbank.eu

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu
Honlap: <http://naih.hu>

A pert az érintett - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu
Website: <http://naih.hu>

The person concerned may also bring the action before the competent court in the place where he or she is domiciled.

Should arise any discrepancy in connection with the interpretation of the English and the Hungarian versions of this privacy notice, the Hungarian version shall prevail.